



**Państwowy Instytut Geologiczny  
Państwowy Instytut Badawczy**

państwowa służba geologiczna  
państwowa służba hydrogeologiczna

EZP.26.101.1.2023.JK

Warszawa, dnia 14.07.2023 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. **Dostawa** kompaktowego ciągnika użytkowego wraz z zestawem akcesoriów dla PIG-PIB, *oznaczenie sprawy: EZP.26.101.2023.*

### WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SWZ)

Zamawiający działając na podstawie art. 284 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2022, poz. 1710, ze zm.), zwanej dalej „Ustawą Pzp” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 284 ust. 6 oraz art. 286 ust. 1 Ustawy Pzp, Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami SWZ lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, należy przyjąć, że stanowią one zmianę SWZ, dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 286 ust. 1 Ustawy Pzp i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SWZ.

#### Pytanie 1:

Czy dopuszczacie Państwo zakup ciągnika o mocy min 35KM? W specyfikacji widnieje zapis min. "35KW" co sugeruje możliwość pomyłki, tzw. literówki

#### Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż dokonuje zmiany treści SWZ. Zmianie ulega treść Załącznika nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu Zamówienia w poniższym zakresie:

Pkt 2 „**Szczegółowa charakterystyka zadania**”, ppkt 1) „**Ciągnik**”, odnośnik „– **SILNIK**” otrzymuje brzmienie:

„– **SILNIK**: wysokoprężny spełniający normy emisji min. Stage V, min. 3 cylindrowy, chłodzony cieczą z bezpośrednim wtryskiem paliwa, silnik z turbodoładowaniem, pojemność skokowa min. 1,6 l o mocy znamionowej min. 35 KM, bezpośredni wtrysk paliwa, czynnik chłodniczy niezamarzający, automatycznie odpowietrzający się układ paliwowy, wyłączanie silnika kluczykiem”.

Aktualna treść Załącznika nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu Zamówienia stanowi załącznik do niniejszego zawiadomienia.

#### Pytanie 2:

Czy zamawiający dopuszcza ciągnik o mocy min 33 kW?

#### Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że minimalna moc silnika została określona w OPZ oraz w odpowiedzi na pytanie nr 1.

#### Pytanie 3:

Czy zamawiający dopuszcza ciągnik z przekładnią hydrostatyczną 3 zakresową?

#### Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż dokonuje zmian w treści SWZ. Zmianie ulega treść Załącznika nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu Zamówienia w poniższym zakresie:

Pkt 2 „**Szczegółowa charakterystyka zadania**”, ppkt 1) „**Ciągnik**”, odnośnik „– **PRZEKŁADNIA**” otrzymuje brzmienie:

„– **PRZEKŁADNIA**: hydrostatyczna bezstopniowa dwu- lub trzy-zakresowa, powinna posiadać blokadę mechanizmu różnicowego, tempomat, bezpieczny układ rozruchu.”

**Powyzsze wyjaśnienia należy uwzględnić przy składaniu ofert.**

**Pozostałe postanowienia SWZ pozostają bez zmian.**

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB  
ds. Zamówień Publicznych

Piotr Grochot

**pgi.gov.pl**

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa  
tel. (+48) 22 45 92 000, biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie  
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099  
NIP 525-000-80-40

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

**Dostawa kompaktowego ciągnika użytkowego wraz z zestawem akcesoriów dla PIG-PIB** na potrzeby Archiwum Próbek Geologicznych w Leszczach

**1. Zakres zadania, przedmiot umowy.**

Przedmiotem zamówienia jest zakup kompaktowego ciągnika użytkowego wraz z zestawem akcesoriów (pług lemieszowy, układ gromadzenia materiału, agregat koszący, zamiatarka, ładowacz czołowy) na potrzeby Archiwum Próbek Geologicznych w Leszczach wraz z dostawą i rozładunkiem.

**2. Szczegółowa charakterystyka zadania.**

## 1) Ciągnik:

- fabrycznie nowy, kompletny, wolny od wad konstrukcyjnych, materiałowych, wykonawczych i prawnych, wyprodukowany w 2022 lub 2023 roku, gotowy do użytku,
- spełniający wymagania polskich przepisów o ruchu drogowym z zgodnie z Ustawą Prawo o ruchu drogowym z dnia 20 czerwca 1997 r. (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1047),
- posiadający aktualną homologację pozwalającą na dopuszczenie do ruchu po drogach publicznych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 18 czerwca 2013 r. w sprawie homologacji typu ciągników rolniczych i przyczep oraz typu ich przedmiotów wyposażenia lub części (t.j. Dz.U. z 2015 r. poz. 343 z późn. zm.). Należy podać stan faktyczny. Świadectwo homologacji należy dostarczyć najpóźniej w dniu dostawy ciągnika,
- **KABINA:** bezpieczna, wyposażona w: wentylację i ogrzewanie, 2 szt. drzwi, otwierane przednie i tylne okno zapewniające dodatkową wentylację, tylną szybę ogrzewaną, spryskiwacz i wycieraczkę przedniej szyby, fotel z obiciem tkaninowym i amortyzacją oraz pasem bezpieczeństwa, gumową matę podłogową, wieszak, 2 lusterka wsteczne, stopnie z poręczą, światła robocze przednie montowane na dachu, urządzenie sygnalizacyjne (kogut) na dachu kabiny, roletę przeciwsłoneczną.
- **SILNIK:** wysokoprężny spełniający normy emisji min. Stage V, min. 3 cylindrowy, chłodzony cieczą z bezpośrednim wtryskiem paliwa, silnik z turboladowaniem, pojemność skokowa min. 1,6 l o mocy znamionowej min. 35 KM, bezpośredni wtrysk paliwa, czynnik chłodniczy niezamarzający, automatycznie odpowietrzający się układ paliwowy, wyłączanie silnika kluczykiem.
- **PRZEKŁADNIA:** hydrostatyczna bezstopniowa dwu- lub trzy-zakresowa, powinna posiadać blokadę mechanizmu różnicowego, tempomat, bezpieczny układ rozruchu.
- **WAŁ ODBIORU MOCY (WOM):** Tylny WOM min 540 obr./min (niezależny z hamulcem), środkowy WOM min. 2000 obr./min (niezależny z hamulcem), elektrycznie uruchamiane hydrauliczne mokre sprzęgło WOM, oddzielna lub równoczesna praca środkowego i tylnego WOM.
- **OŚ PRZEDNIA/TYLNA:** napęd na cztery koła, układ kierowniczy hydrostatyczny ze wspomaganiem.
- **UKŁAD KIEROWNICZY I HAMULCE:** wspomaganie układu kierowniczego, hamulec postojowy, hamulce robocze tarczowe lub wielotarczowe mokre, sterowane hydraulicznie na 4 koła.
- **UKŁAD HYDRAULICZNY:** wydajność pompy min. 35 l/min, ciśnienie pracy min. 2500 PSI, min. dwa zawory hydrauliki zewnętrznej.
- **PODNOSNIK:** kategorii 1, kontrola pozycji, zatrzymywanie pozycji podnośnika, regulowane ciągnio górne, regulowane ramiona podnoszące, udźwig min. 900 kg, zaczep rolniczy, podnośnik przedni o nośności min. 400 kg kompatybilny z agregatami koszącymi i innymi akcesoriami jeżeli wymagany.
- **UKŁAD ELEKTRYCZNY:** instalacja elektryczna 12 V, gniazdko 12 V, Okablowanie i alarm cofania, światła tylne, hamowania i kierunkowskazy zgodne z drogową homologacją europejską, 2 skierowane do przodu, montowane na błotniku światła robocze.
- **OPONY:** typu „turf” lub inna odpowiednia przy zastosowaniu ciągnika przy pielęgnacji terenów zielonych, dodatkowe łańcuchy przeciwślizgowe na obie osie.

2) Zamiatarka:

- kompatybilna z oferowanym ciągnikiem pod względem współpracy podzespołów hydraulicznych jak i odpowiedniego doboru pod względem mocy silnika oferowanego ciągnika,
- szerokość robocza min. 1,4 m,
- płynna regulacja wysokości,
- zbiornik na nieczystości min. 100 l,
- system zraszania ze zbiornikiem na wodę o poj. min 180l,
- szczotka boczna z możliwością szybkiego demontażu.

3) Agregat koszący:

- kompatybilny z oferowanym ciągnikiem pod względem współpracy podzespołów hydraulicznych jak i odpowiedniego doboru pod względem mocy silnika oferowanego ciągnika, napędzany przez środkowy WOM
- szerokość min. 150 cm,
- możliwość integracji z systemem zbierania materiału

4) System zbierania materiału:

- kompatybilny z oferowanym ciągnikiem pod względem współpracy podzespołów hydraulicznych jak i odpowiedniego doboru pod względem mocy silnika oferowanego ciągnika, z możliwością niskiego wyładunku,
- możliwość niskiego wyładunku,
- pojemność min. 500 litrów,
- wskaźnik napelnienia,
- dmuchawa i wentylator,
- podpory postojowe,
- światła.

5) Pług odśnieżny:

- kompatybilny z oferowanym ciągnikiem pod względem współpracy podzespołów hydraulicznych jak i odpowiedniego doboru pod względem mocy silnika oferowanego ciągnika,
- możliwość pracy w różnych pozycjach oraz w kombinacjach odchyleń pośrednich,
- szerokość robocza w przedziale około 120-160 cm,
- zabezpieczenie przeciwnajazdowe np.: uchyłne lemiesze + zrywalne śruby na ramce

6) Ładowacz czołowy:

- kompatybilny z oferowanym ciągnikiem pod względem współpracy podzespołów hydraulicznych jak i odpowiedniego doboru pod względem mocy silnika oferowanego ciągnika,
- szerokość min. 120 cm
- wysokość podnoszenia min. 200 cm
- z systemem montażu bez użycia narzędzi,
- wyposażony w podporę parkingową.

**3. Termin realizacji.**

Przedmiot umowy należy zrealizować w terminie **120 dni** od dnia podpisania umowy.

**4. Miejsce dostawy wraz z rozładunkiem:**

Archiwum Próbek Geologicznych w Leszczach, Leszcze 20 k. Kłodawy; 62-650 Kłodawa, gmina Kłodawa, powiat kolski.

#### **5. Dodatkowe informacje.**

- 1) Ciągnik i dodatkowe wyposażenie ma być fabrycznie nowe (nieużywane), kompletne, wolne od wad konstrukcyjnych, materiałowych, wykonawczych i prawnych, pochodzić z produkcji seryjnej. Nie dopuszcza się oferowania maszyny z produkcji jednostkowej lub takiej maszyny z produkcji seryjnej, której parametry zostały specjalnie zmienione pod kątem spełnienia wymagań zawartych w dokumentacji przetargowej.
- 2) Wykonawca dostarczy przedmiot zamówienia we własnym zakresie, tj. własnym lub wynajętym transportem, na własny koszt i na własne ryzyko pod adres: Leszcze 20, 62-650 Kłodawa, powiat Koło, woj. Wielkopolskie. Pod wskazanym adresem odbędzie się odbiór przedmiotu umowy, pierwsze uruchomienie oraz szkolenie pracowników, o którym mowa w pkt 4).
- 3) Ciągnik powinien posiadać ilość paliwa zapewniającą co najmniej wykonanie czynności odbiorowych i szkoleniowych (w tym próba eksploatacyjna) do momentu ich zakończenia jednak nie mniej niż zaleca Producent.
- 4) Wykonawca dostarczy przedmiot zamówienia wyposażony we wszystkie płyny eksploatacyjne.
- 5) Dostarczony sprzęt powinien być kompletny, zgodny z warunkami zamówienia oraz umową, gotowy do pracy.
- 6) Wykonawca wraz ze sprzętem dostarczy komplet kluczyków, dokumentów niezbędnych do dokonania rejestracji, książkę gwarancyjną, instrukcję, certyfikaty, świadectwa, katalogi części zamiennych. Wszystkie dokumenty powinny być oryginalne i w języku polskim.
- 7) Dodatkowe wyposażenie ciągnika musi być z nim w pełni kompatybilne z oferowanym ciągnikiem pod względem współpracy podzespołów hydraulicznych jak i odpowiedniego doboru pod względem mocy silnika, certyfikowane i dostosowane do bezpiecznej pracy zgodnie z ich przeznaczeniem.
- 8) Ciągnik i dodatkowe wyposażenie może posiadać wyłącznie oznaczenia producenta.
- 9) Instrukcja obsługi i konserwacji załączona do ciągnika i jego wyposażenia w języku polskim.
- 10) Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzania instruktażu z obsługi ciągnika i zasad konserwacji i eksploatacji dla minimum 3 osób wskazanych przez Zamawiającego.
- 11) Wykonawca udzieli gwarancji na okres min. 36 miesięcy jednak okres ten nie może być krótszy niż gwarancja Producenta. Okres gwarancji liczy się od dnia protokolarnego odbioru dostarczonego sprzętu.
- 12) W okresie trwania gwarancji usuwanie wszelkich wad i usterek przedmiotu zamówienia oraz jego dostarczenie do naprawy i zwrot Zamawiającemu odbywa się na koszt i we własnym zakresie Gwaranta/Wykonawcy, z wyjątkiem tych wad i usterek, które powstały z winy Zamawiającego.
- 13) Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia czynności zmierzających do podjęcia naprawy gwarancyjnej przez serwis w ciągu maksymalnie dwóch dni roboczych od powiadomienia o usterce. Powiadomienie może nastąpić drogą elektroniczną lub telefonicznie.
- 14) Naprawa gwarancyjna powinna zostać wykonana w ciągu maksymalnie 14 dni roboczych od przyjęcia zgłoszenia o zaistniałej usterce. W przypadku gdyby naprawa wymagała wymiany części, które należy sprowadzić z zagranicy, termin do usunięcia awarii nie może przekroczyć 21 dni od dnia zgłoszenia usterki.
- 15) Wykonawca wskaże autoryzowane serwisy gwarancyjne i pogwarancyjne.